

Ваецэ

(10) И вышел Яаков из Быэйр-Шевы, и пошел в Харан. (11) И пришел на одно место, и переночевал там, потому что зашло солнце. И взял из камней того места, и положил себе изголовьем, и лег на том месте. (12) И снилось ему: вот, лестница поставлена на земле, а верх ее касается неба; и вот ангелы Б-жий восходят и нисходят по ней. (13) И вот, Г-сподь стоит при нем и говорит: ЯГ-сподь, Б-г Авраама, отца твоего, и Б-г Ицхака. Землю, на которой ты лежишь, тебе отдам ее и потомству твоему. (14) И будет потомство твое, как песок земной; и распространишься на запад и на восток, на север и на юг; и благословятся в тебе и в потомстве твоём все племена земные. (15) И вот, Я с тобою; и сохраню тебя везде, куда ты ни пойдешь; и возвращу тебя в землю эту, ибо Я не оставлю тебя, доколе не сделаю того, что Я сказал тебе. (16) И пробудился Яаков от сна своего, и сказал: истинно Г-сподь присутствует на месте этом, а я не знал! (17) И убоился, и сказал: как страшно место это! Это не иное что, как дом Б-жий, а это врата небесные. (18) И встал Яаков рано утром, и взял камень, который он положил себе изголовьем, и поставил его памятником; и возлил елей на верх его. (19) И нарек имя месту тому Бэйт-Эйл; а первоначальное имя того города Луз. (20) И дал обет Яаков, сказав: если Б-г будет со мною и сохранит меня на этом пути, которым я иду, и даст мне хлеб, чтобы есть, и одежду, чтобы одеться, (21) И я возвращусь в мир в дом отца моего, и будет Г-сподь мне Б-гом, (22) А камень этот, который я поставил памятником, будет домом Б-жиим; и из всего, что дашь мне, я дам Тебе десятую часть.

Второй день

29

(1) И поднялся Яаков на ноги, и пошел в страну сынов востока. (2) И увидел: вот, колодец в поле, и вот, там три стада мелкого скота расположены около него; потому что из того колодца поят стада, а камень над устьем колодца большой. (3) И когда собирались туда все стада, отваливали камень от устья колодца и поили овец; и (затем) опять клали камень на свое место, на устье колодца. (4) И сказал им Яаков: братья мои! Откуда вы? И они сказали: мы из Харана. (5) И он сказал им: знаете ли вы Лавана, сына Нахора? И они сказали: знаем. (6) И сказал он им: здравствует ли он? И они сказали: здравствует; и вот, Рахэйль, дочь его, приходит с овцами. (7) И сказал он: ведь день еще велик, не время собираться скоту: напоите овец и идите, пасите. (8) Но они сказали: не можем, пока не соберутся все стада, и не отвалит камня от устья колодца; тогда будем мы поить овец. (9) Еще он говорит с ними, а Рахэйль пришла с овцами, которые у отца ее, потому что она была пастушкой. (10) И было, когда Яаков увидел Рахэйль, дочь Лавана, брата матери своей, и овец Лавана, брата матери своей, то подошел Яаков и отвалил камень от устья колодца, и напоил овец Лавана, брата матери своей. (11) И поцеловал Яаков Рахэйль, и возвысил голос свой, и заплакал. (12) И рассказал Яаков Рахэйли, что он родственник отцу ее, и что он сын Ривки. И она побежала, и сказала отцу своему. (13) И было, когда

услышал Лаван весть о Якове, сыне сестры своей, он побежал ему навстречу, и обнял его, и поцеловал его, и ввел его в дом свой; и он рассказал Лавану обо всех тех происшествиях. (14) И сказал ему Лаван: подлинно ты кость моя и плоть моя. И жил он с ним месяц времени. (15) И сказал Лаван Якову: разве на то ты родственник мой, чтоб служить мне даром? (16) Скажи мне, что заплатит тебе? А у Лавана две дочери; имя старшей Лэя, имя младшей Рахэиль. (17) А у Лэи глаза слабые, а Рахэиль была красива станом и красива видом.

Третий день

(18) И полюбил Яков Рахэиль, и сказал: я буду служить тебе семь лет за Рахэиль, дочь твою младшую. (19) И сказал Лаван: лучше отдать мне ее за тебя, нежели отдать ее за человека другого; живи у меня. (20) И служил Яков за Рахэиль семь лет; и они были в глазах его, как несколько дней, по любви его к ней. (21) И сказал Яков Лавану: дай жену мою, потому что дни мои исполнились, и я войду к ней. (22) И собрал Лаван всех людей того места, и сделал пир. (23) Вечером же взял он дочь свою Лэю и ввел ее к нему; и тот вошел к ней. (24) И дал ей Лаван рабыню свою Зилпу, в рабыни Лэе, дочери своей. (25) И оказалось поутру, что вот – это Лэя. И сказал он Лавану: что это сделал ты мне? Не за Рахэиль ли служил я у тебя? (26) Зачем ты обманул меня? И сказал Лаван: не делается так в нашем месте, чтобы выдать младшую прежде старшей. (27) Окончи неделю этой; и мы дадим тебе и ту, за службу, которую ты будешь служить у меня еще семь лет других. (28) И сделал так Яков; и окончил неделю этой. И дал ему дочь свою, Рахэиль, в жену. (29) И дал Лаван Рахэйли, дочери своей, рабыню свою Билу, в рабыни ей. (30) И вошел он и к Рахэйли, и любил Рахэиль больше, нежели Лэю; и служил у него еще семь лет других. (31) Но увидел Г-сподь, что Лэя нелюбима и отверз утробу ее, а Рахэиль была бездетна. (32) И Лэя зачала, и родила сына, и нарекла ему имя Рыувэйн, потому что сказала: так как Г-сподь призрел на мое горе, то теперь будет любить меня муж мой. (33) И зачала опять, и родила сына, и сказала: Г-сподь услышал, что я нелюбима, и дал мне и этого. И нарекла ему имя Симон. (34) И зачала еще, и родила сына, и сказала: теперь-то муж мой прильнет ко мне, ибо я родила ему трех сынов. От этого наречено ему имя Лейви. (35) И зачала еще, и родила сына, и сказала: сей раз я восхваляю Г-спода. Поэтому нарекла ему имя Йюда. И перестала рождать.

30

(1) И увидела Рахэиль, что она не родила Якову, и позавидовала Рахэиль сестре своей, и сказала Якову: дай мне детей; а если нет, я умираю. (2) И возгорелся гнев Якова на Рахэиль, и он сказал: разве я на месте Б-га, лишившего тебя плода чрева? (3) И она сказала: вот служанка моя, Била; войди к ней; пусть она родит на колени мои, чтобы и я имела детей через нее. (4) И она дала ему Билу, рабыню свою, в жену; и вошел к ней Яков. (5) И зачала Била, и родила Якову сына. (6) И сказала Рахэиль: судил меня Б-г, и услышал голос мой, и дал мне сына. Посему нарекла ему имя Дан. (7) И еще зачала, и родила Била, рабыня Рахэйли, другого сына Якову. (8) И сказала Рахэиль: борьбою сильною

боролась я с сестрою моею, и превозмогла. И нарекла ему имя Нафтали. (9) И увидела Лэя, что перестала рождать, и взяла рабыню свою Зилпу, и дала ее Якову в жену, (10) И родила Зилпа, рабыня Лэи, Якову сына. (11) И сказала Лэя: пришло счастье! И нарекла ему имя Гад. (12) И родила Зилпа, рабыня Лэина, второго сына Якову. (13) И сказала Лэя: на благо мне! ибо блаженною признают меня женщины. И нарекла ему имя Ашейр.

Четвертый день

(14) А Рыувэйн шел в дни жатвы пшеницы, и нашел мандрагоры в поле, и принес их Лэе, матери своей. И Рахэиль сказала Лэе: дай мне мандрагоров сына твоего. (15) Но та сказала ей: мало ли тебе забрать мужа моего, а еще забрать и мандрагоры сына моего? И Рахэиль сказала: за то он ляжет с тобою эту ночь, за мандрагоры сына твоего. (16) Когда Яков пришел с поля вечером, и вышла Лэя ему навстречу, и сказала: ко мне войдешь, ибо я наняла тебя за мандрагоры сына моего. И лег он с нею в ту ночь. (17) И услышал Б-г Лэю, и она зачала, и родила Якову пятого сына. (18) И сказала Лэя: дал Б-г возмездие мне за то, что я отдала рабыню мою мужу моему. И нарекла ему имя Иссахар. (19) И еще зачала Лэя, и родила Якову шестого сына. (20) И сказала Лэя: одарил меня Б-г хорошим даром; сей раз будет жить у меня муж мой, ибо я родила ему шесть сыновей. И она нарекла ему имя Зывулун. (21) Потом она родила дочь и нарекла ей имя Дина. (22) И вспомнил Б-г о Рахэили, и услышал ее Б-г, и отверз утробу ее. (23) И она зачала, и родила сына, и сказала: снял Б-г позор мой. (24) И нарекла ему имя Йосэйф, сказав: да прибавит мне Г-сподь другого сына. (25) И было, после того как Рахэиль родила Йосэйфа, сказал Яков Лавану: отпусти меня, и пойду я в место свое и в страну свою. (26) Отдай жен моих и детей моих, за которых я служил тебе, и я пойду; ибо ты знаешь службу мою, какою я служил тебе. (27) И сказал ему Лаван: о, если бы я нашел милость в очах твоих! Гадал я, что Г-сподь благословил меня ради тебя.

Пятый день

(28) И сказал: назначь себе плату от меня, и я дам. (29) И сказал ему тот: ты знаешь, как я служил тебе, и каков стал скот твой при мне, (30) Ибо мало было у тебя до меня, а возросло до множества, и Г-сподь благословил тебя из-за меня; когда же я сделаю что и для своего дома? (31) И сказал он: что мне дать тебе? И сказал Яков: не давай мне ничего. Если сделаешь мне вот это, то я опять буду пасти и стеречь твоих овец. (32) Я пройду по всему стаду мелкого скота твоего сегодня; отдели оттуда всякий скот с крапинами и пятнами, всякую скотину бурую из овец, и с крапинами и с пятнами из коз. Это будет моею платою. (33) И свидетельствовать будет за меня справедливость моя пред тобою в будущее время, когда придешь посмотреть награду мою: всякая без крапин и пятен из коз, и не бурая из овец – это украдено мною. (34) И Лаван сказал: да, пусть будет по твоему слову. (35) И отделил он в тот день козлов пестрых и с пятнами, и всех коз с крапинами и с пятнами, всех, что с белизною, и всех бурых овец, и отдал в руку сыновьям своим; (36) И назначил расстояние в три дня пути между собою и Яковом. Яков же пас остальной мелкий скот Лавана.

(37) И взял себе Яков свежих прутьев белого тополя, миндаля и явора, и содрал с них белые полосы, обнажив белизну, которая на прутьях. (38) И поставил прутья, что ободрал, в стоках при водопойнях, куда овцы приходят пить, против овец, и они разгорячались, приходя пить. (39) И разгорячались овцы перед прутьями, и рождали овцы с пятнами на коленях, крапчатых и пестрых, (40) И ягнят Яков отделял, и ставил скот лицом к имеющим пятна на коленях и ко всему бурому скоту Лавана; и держал свои стада особо, и не оставлял их вместе со скотом Лавана. (41) И было, при каждом разгорячении овец крепких ставил Яков прутья в корытах перед глазами этих овец, чтобы разгорячались перед прутьями. (42) А когда слабы были овцы, тогда он не ставил. И доставались слабые Лавану, а крепкие Якову. (43) И разбогател этот человек очень-очень; и было у него множество мелкого скота и рабынь, и рабов, и верблюдов, и ослов.

31

(1) И услышал он слова сынов Лавана, говоривших: забрал Яков все, что у отца нашего, и из того, что у отца нашего, составил он все это богатство. (2) И увидел Яков лицо Лавана, и вот, он не таков к нему, как вчера и третьего дня. (3) И сказал Г-сподь Якову: возвратись в землю отцов твоих и на родину твою; и Я буду с тобою. (4) И послал Яков, и призвал Рахэиль и Лэю в поле, к овцам своим. (5) И сказал им: я вижу по лицу отца вашего, что он ко мне не таков, как вчера и третьего дня; но Б-г отца моего был со мною. (6) Вы же знаете, что я всею силою своею служил отцу вашему. (7) А отец ваш глумился надо мною и переменял мою плату десять раз. Но Б-г не дал ему сделать мне зло. (8) Если он так сказал: "крапчатые будут тебе наградою", то весь скот родил с крапинами. А если он сказал так: "пестрые будут тебе в награду", то скот весь и родил пестрых. (9) И отнял Б-г скот у отца вашего, и дал мне. (10) Однажды, во время разгорячения скота, я взглянул и увидел во сне, и вот, козлы, поднявшиеся на скот, пестрые, с крапинами и пятнами. (11) И сказал мне ангел Б-жий во сне: Яков! И я сказал: вот я. (12) Он сказал: возведи очи свои и посмотри: все козлы, поднимающиеся на скот, пестрые, с крапинами и пятнами, ибо я вижу все, что Лаван делает с тобою. (13) Я Б-г, которому в Бэйт-Эйле помазал ты памятник и дал Мне там обет; теперь встань, выйди из этой земли и возвратись в родную землю твою. (14) И ответила Рахэиль и Лэя, и сказали ему: есть ли нам еще доля и наследство в доме отца нашего? (15) Ведь чужими считаемся мы у него, ибо он продал нас и съел даже деньги наши. (16) Ибо все богатство, которое отнял Б-г у отца нашего, это наше и детей наших. Теперь же все, что сказал тебе Б-г, делай.

Шестой день

(17) И встал Яков, и поднял детей своих и жен своих на верблюдов, (18) И увел весь скот свой и все имущество свое, которое приобрел, скот собственный его, который он приобрел в Паддан-Аrame, чтобы идти к Ицхаку, отцу своему, в землю Кынаанскую. (19) И Лаван пошел стричь овец своих, а Рахэиль похитила тырафим (идолов), что у отца ее. (20) А Яков похитил сердце у Лавана Арамейца, потому что не известил его, что убегает он. (21) И убежал он

со всем, что у него; и встав, он перешел реку, и направился к горе Гилад. (22) И сказали Лавану на третий день, что Яков убежал. (23) И взял он с собою родственников своих, и гнался за ним семь дней пути, и догнал его на горе Гилад. (24) И пришел Б-г к Лавану Арамейцу во сне ночном, и сказал ему: берегись, чтобы не говорить с Яковом ни доброго, ни худого. (25) И догнал Лаван Якова; а Яков поставил шатер свой у горы, и Лаван с родственниками своими поставил на горе Гилад. (26) И сказал Лаван Якову: что ты сделал? Ты облукавил сердце мое и увел дочерей моих, как плененных оружием? (27) Зачем ты убежал тайно и облукавил меня, а не сказал мне? Я отпустил бы тебя с веселием и с песнями, с тимпаном и с киннором. (28) И ты не позволил мне поцеловать внуков моих и дочерей моих; ты теперь безрассудно сделал. (29) Есть в руке моей сила сделать вам зло; но Б-г отца вашего накануне говорил со мною и сказал: "берегись, чтобы не говорить с Яковом ни хорошего, ни худого". (30) Теперь же, если ты ушел, потому что ты сильно стосковался по дому отца твоего, зачем ты украд Б-гов моих? (31) И отвечал Яков, и сказал Лавану: да, я боялся, ибо я думал, может быть, отнимешь у меня дочерей своих. (32) У кого найдешь Б-гов твоих, тот да не будет жить! Пред родственниками нашими узнавай, что у меня, и возьми себе. А Яков не знал, что Рахэиль украдала их. (33) И вошел Лаван в шатер Якова и в шатер Лэи, и в шатер двух рабынь, но не нашел. И вышел из шатра Лэи, и вошел в шатер Рахэйли. (34) Рахэиль же взяла тырафим (идолов), и положила их в седло верблюжье, и села на них. И перещупал Лаван весь шатер, и не нашел. (35) И сказала она отцу своему: да не будет досадно в глазах господина моего, что я не могу встать перед тобою, ибо у меня обычное женское. И он искал, и не нашел тырафим. (36) И Яков рассердился и поспорил с Лаваном. И отозвался Яков, и сказал Лавану: в чем проступок мой, в чем грех мой. что ты преследуешь меня? (37) Когда ты перещупал все вещи мои, что нашел ты из всех вещей твоего дома? Покажи здесь пред родственниками моими и пред родственниками твоими; пусть они рассудят между нами обоими. (38) Вот, двадцать лет я у тебя; овцы твои и козы твои не выкидывали; а овнов мелкого скота твоего я не ел. (39) Растерзанного я не приносил к тебе; это был мой убыток; из моей руки ты его взыскивал, украденного днем и украденного ночью. (40) Бывало со мною, днем жег меня зной, а холод ночью, и убегал сон мой от глаз моих. (41) Вот мои двадцать лет в доме твоём. Я служил тебе четырнадцать лет за двух дочерей твоих и шесть лет за скот твой; а ты менял плату мою десять раз. (42) Не будь за меня Б-г отца моего, Б-г Авраама и Страх Ицхака, ты бы теперь отпустил меня ни с чем. Бедствие мое и труд рук моих увидел Б-г и рассудил вчера.

Седьмой день

(43) И отвечал Лаван, и сказал Якову: дочери – мои дочери; а сыновья – мои сыновья; а скот – мой скот; и все, что ты видишь, это мое. А с дочерьями моими могу ли я что сделать теперь или с детьми их, которых они родили? (44) Теперь же пойдем, заключим союз, я и ты, и это будет свидетельством между мною и тобою. (45) И взял Яков камень, и поставил его памятником. (46) И сказал Яков родственникам своим: наберите камней. И взяли они камни, и сделали холм; и ели там на холме. (47) И назвал его Лаван Ыыгар-Саадута;

а Яков назвал его Галэйд. (48) И сказал Лаван: холм этот свидетель между мною и тобою отныне, поэтому и наречено ему имя Галэйд, (49) А Мицпа оттого, что сказал: да надзирает Г-сподь за мною и тобою, когда мы скроемся друг от друга. (50) Если ты будешь угнетать дочерей моих, и если возьмешь себе жен сверх дочерей моих, то при нас нет человека, но смотри, Б-г свидетель между мною и тобою. (51) И сказал Лаван Якову: вот холм этот и вот памятник, который я воздвиг между мною и тобою. (52) Свидетель холм этот и свидетель тот памятник, что я не перейду к тебе за этот холм, и что ты не перейдешь ко мне за этот холм и за этот памятник для зла. Б-г Авраама и Б-г Нахора да судят между нами, Б-г отца их. (53) И поклялся Яков Страхом отца своего Ицхака. (54) И зарезал Яков скот на горе, и позвал родственников своих есть хлеб; и они ели хлеб и ночевали на горе.

Мафтир

32

(1) И встал Лаван рано утром, и поцеловал внуков своих и дочерей своих, и благословил их, и пошел, и возвратился Лаван в свое место. (2) И Яков пошел путем своим, и встретили его ангелы Б-жий. (3) И сказал Яков, когда увидел их: это стан Б-жий. И нарек имя месту тому Маханаим.